

## SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/intreprinderii

### 1.1 Element de identificare a produsului

**SWAG 10 92 1909 Vaselina pentru rulmenti - pentru temperaturi ridicate**  
**Nr. articol: 10 92 1909**

### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

#### 1.2.1 Utilizări relevante

Lubrifiant

#### 1.2.2 Utilizări contraindicate

Pentru toți utilizatorii care nu sunt specificate în SECȚIUNEA 1.2.1

### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

**Firmă** SWAG Autoteile GmbH  
Am Kiesberg 4-6  
42117 Wuppertal / GERMANIA  
Telefon +49 (0)202 26454-0  
Fax +49 (0)202 26454-5000  
Homepage www.swag.de  
E-mail info@swag.de

#### Departamentul Informații

**Informații tehnice** info@swag.de

**Fișă tehnică de securitate** info@swag.de

### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

**Organism consultativ** +49 (0)89-19240 (24h) (unic înăuntru limba engleză)

**Firmă** +49 (0)202 26454-0

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului [REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008]

fără clasificare.

### 2.2 Elemente pentru etichetă

Produsul trebuie etichetat în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP).

**Pictograme de pericol** fără

**Cuvântul de avertizare** fără

**Fraze de pericol** fără

**Codificare specială** EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

### 2.3 Alte pericole

**Pericole fizico-chimice** Nu se cunosc pericole deosebite.

**Pericole la adresa mediului înconjurător** Nu conține substanțe PBT respectiv vPvB.

**Alte pericole** fără

### SECȚIUNEA 3: Compoziție / Informații cu privire la conținut

#### Tipul de produse:

3.2 În cazul acestui produs este vorba despre un amestec.

Conținutul [%]	Component
1 - < 2,5	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts
	CAS: 85940-28-9, EINECS/ELINCS: 288-917-4, Reg-No.: 01-2119521201-61-XXXX
	GHS/CLP: Eye Irrit. 2: H319 - Skin Irrit. 2: H315 - Aquatic Chronic 2: H411

#### Comentariu privind componentele

Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): nu conține deloc sau mai puțin de 0,1% din substanțele menționate.  
Conținutul exact al frazelor H se poate găsi la SECȚIUNEA 16.

### SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

#### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

##### Indicații generale

Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de refolosire.

##### După inhalare

Asigurați aer curat.  
În caz de complicații necesită tratament medical.

##### După contactul cu pielea

În cazul contactului cu pielea: spălați cu multă apă și săpun.  
În cazul în care iritația persistă, consultați medicul.

##### După contactul cu ochii

Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.  
Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.

##### După înghițire

Consultați imediat medicul.  
Nu cauzăți vărsături.

#### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu se cunosc.

#### 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.  
Se va pune la dispoziția medicului fișa de securitate.

### SECȚIUNEA 5: Măsuri antiincendiu

#### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

##### Extinctorul potrivit

Spumă, pulbere extinctoare, jet de pulverizare cu apă, dioxid de carbon.

##### Substanțe neadecvate de stingere a incendiilor

Jet continuu de apă.

#### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Pericol de formare a produselor de piroliză.  
Oxizi de sulf (SO<sub>x</sub>).  
Monoxid de carbon (CO).

#### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.  
Purtați un aparat de protecție respiratorie independent de aerul ambiant.  
Reziduurile de incendiu și apa contaminată de stingere a incendiului trebuie eliminate conform prevederilor autorităților locale.

### SECȚIUNEA 6: Măsuri în cazul eliberării accidentale

#### 6.1 Măsuri personale de siguranță, echipamente de protecție și proceduri în caz de urgență

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului vărsat/scurs.  
Formează straturi alunecoase împreună cu apa.

## 6.2 Măsuri de protecție a mediului

Nu lăsați să ajungă în sistemul de canalizare/ apa de suprafață/ apa freatică.

## 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Strângeți mecanic.

Eliminați materialul colectat conform prevederilor de reciclare valabile.

## 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Vezi SECȚIUNEA 8 & 13

## SECȚIUNEA 7: Modul de manipulare și de păstrare

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

În cazul utilizării corecte nu sunt necesare măsuri speciale.

A nu se mânca, bea sau fuma în timpul utilizării acestui produs.

Folosiți o alifie pentru a vă proteja pielea.

Spălați-vă pe mâini înainte de pauze și după lucru.

Nu purtați în buzunarele pantalonilor cârpe înmuiate în produs.

Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată în afara locului de muncă.

Îmbrăcămintea contaminată se va dezbrăca și se va spăla înainte de refolosire.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Depozitați numai în recipientul original.

Împiedicați pătrunderea în sol.

Nu depozitați împreună cu oxidanți.

Recipientul se ține ermetic închis.

### 7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Vezi "Utilizarea produsului", SECȚIUNEA 1.2

## SECȚIUNEA 8: Controlul expunerii și protecția individuală

### 8.1 Parametri de control

#### Valori limită la locul de muncă (RO)

nu este relevant

#### DNEL

Component
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts, CAS: 85940-28-9
Industrial, dermic, Long-term - systemic effects: 9,6 mg/kg bw/d.
Industrial, inhalare, Long-term - systemic effects: 6,6 mg/m <sup>3</sup> .
general population, oral, Long-term - systemic effects: 0,19 mg/kg bw/d.
general population, dermic, Long-term - systemic effects: 4,8 mg/kg bw/d.
general population, inhalare, Long-term - systemic effects: 1,67 mg/m <sup>3</sup> .

#### PNEC

Component
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts, CAS: 85940-28-9
sol, 15,7 mg/kg dw.
Sedimente (Apa marina), 1,93 mg/kg dw.
Sedimente (Apa proaspata), 19,3 mg/kg dw.
Stație de epurare stații de tratare / epurare (STP), 100 mg/l (AF=100).
Apa marina, 0,0002 mg/l (AF=10000).
Apa proaspata, 0,002 mg/l (AF=1000).

### 8.2 Controale ale expunerii

#### Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice

Asigurați o bună aerisire și ventilare a locului de muncă.

#### Protecția ochilor

În cazul în care există risc de stropire:  
Ochelari de protecție.

#### Protecția mâinilor

Datele indicate sunt doar recomandări. Adresați-vă furnizorului de mănuși pentru relații suplimentare.  
> 0,4 mm; cauciuc nitrilic, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

#### Ocrotirea corpului

Îmbrăcăminte ușoară, de protecție.

#### Alte măsuri de protecție

Echipamentul personal de protecție trebuie ales în funcție de concentrația și de cantitatea de substanță periculoasă întâlnită la postul de lucru. Rezistența echipamentului la diversele chimicale trebuie lămurită cu furnizorii.  
Evitați intrarea ochilor și a pielii în contact cu produsul.

#### Mască de protecție

Nu este necesar în condiții normale.

#### Pericole termice

fără

#### Asigurarea și limitarea expunerii de mediu înconjurător

Respectați reglementările aplicabile pentru protecția mediului înconjurător, care limitează descărcarea în aer, apă și sol.

## SECȚIUNEA 9: Proprietăți fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Formă	păstos
Culoare	verde
Miros	caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului	nu este relevant
Valoare pH	nu este aplicabil
Valoare pH [1%]	nu este aplicabil
Punct de fierbere [°C]	Nu există informații disponibile.
Punct de inflamare [°C]	nu este aplicabil
Inflamabilitate (solid, gaz) [°C]	Nu există informații disponibile.
Limita de explozie inferioară	Nu există informații disponibile.
Limita de explozie superioară	Nu există informații disponibile.
Proprietăți oxidante	nu
Presiunea vaporilor/Presiunea gazului [kPa]	Nu există informații disponibile.
Densitate [g/ml]	ca. 0,9 (DIN 51757) (25°C / 77,0°F)
Densitatea pulberii [kg/m <sup>3</sup> ]	nu este aplicabil
Grad de solubilitate în apă	nemiscibil
Coefficient de repartiție [n-octanol/apă]	Nu există informații disponibile.
Vâscozitate	NGLI 2
Densitatea relativă a aburului [valoarea de referință: cea a aerului]	Nu există informații disponibile.
Viteza de evaporare	Nu există informații disponibile.
Punctul de topire [°C]	Nu există informații disponibile.
Autoaprindere [°C]	Nu există informații disponibile.
Punctul de descompunere [°C]	Nu există informații disponibile.

### 9.2 Alte informații

fără

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Nu sunt cunoscute în cazul utilizării conforme.

### 10.2 Stabilitate chimică

Produs stabil în condiții normale de mediu (temperatura camerei).

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții cu acizi, alcalii și oxidanți puternici.

### 10.4 Condiții de evitat

Vezi SECȚIUNEA 7.2.

### 10.5 Materiale incompatibile

oxidant  
Acizi

## 10.6 Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind efectele toxicologice

#### Toxicitate acută

Produsul
oral, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:
de conținut, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:
dermic, Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:
Component
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts, CAS: 85940-28-9
LD50, oral, Șobolan: 3080 mg/kg bw.
LD50, dermic, Iepure de casă: > 20 000 mg/kg bw.
LC50, de conținut (vapori), Șobolan: > 2,3 mg/L/4h.

<b>Lezarea gravă/iritarea ochilor</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Corodarea/iritarea pielii</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Toxicitate asupra unui organ țintă specific – o singură expunere</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Toxicitate asupra unui organ țintă specific – expunere repetată</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Mutagenitate</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Toxicitate la reproducere</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Cancerogenitate</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Pericolul prin aspirare</b>	Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite
<b>Observații generale</b>	

Datele toxicologice ale întregului produs nu sunt disponibile.

Datele privind toxicitatea substanțelor sunt determinate pentru persoanele ce fac parte din domeniul medical, specialiști din domeniul siguranței și al protecției sanitare la locul de muncă și a toxicologilor.

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

### 12.1 Toxicitate

Produsul
Pe baza informațiilor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite:
Component
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts, CAS: 85940-28-9
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss: 4,5 mg/l.

### 12.2 Persistență și degradabilitate

<b>Atitudinea, comportarea în compartimente de mediu încojurător</b>	neprecizat
<b>Atitudinea, comportarea în stația de purificare / sedimentare</b>	neprecizat
<b>Descompunerea biologică</b>	neprecizat

### 12.3 Potențial de bioacumulare

Nu există informații disponibile.

### 12.4 Mobilitate în sol

Nu există informații disponibile.

### 12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Nu se va clasifica drept PBT respectiv vPvB în baza tuturor informațiilor existente.

### 12.6 Alte efecte adverse

Datele ecologice ale întregului produs nu sunt disponibile.  
Nu lăsați produsul să ajungă necontrolat în mediul înconjurător.

## SECȚIUNEA 13: Indicații asupra eliminării resturilor

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Deșeurile trebuie eliminate în conformitate cu Directiva 2008/98/CE privind deșeurile, precum și în conformitate cu prevederile naționale și regionale în acest sens. Pentru acest produs nu se poate stabili un cod al deșeurilor conform catalogului european al deșeurilor (lista deșeurilor), deoarece atribuirea se face în funcție de scopul de utilizare. Codul deșeurilor trebuie stabilit în cadrul UE împreună cu firma de reciclări.

#### Produsul

Modul de evacuare a acestor deșeuri se va hotărî eventual de comun acord cu firma de specialitate / autoritățile.  
Deșeurile vor fi duse la o stație de incinerare, respectându-se normele locale în vigoare.

#### Nr. AVV (recomandat)

120112\*

#### Ambalaje necurățate

Ambalaje necontaminate pot fi reciclate.  
Ambalajele care nu pot fi curățate trebuie eliminate în același mod ca și substanța.

#### Nr. AVV (recomandat)

150110\*  
150102  
150104

## SECȚIUNEA 14: Informații privind transportul

### 14.1 Numărul ONU

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

### 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

transport rutier conform ADR/RID NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

navigație internă (ADN) NU REPREZINTĂ MATERIAL PERICULOS

Transport maritim conform IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transport aerian conform IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

#### 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

#### 14.4 Grupă de ambalare

transport rutier conform ADR/RID nu este aplicabil

navigație internă (ADN) nu este aplicabil

Transport maritim conform IMDG nu este aplicabil

Transport aerian conform IATA nu este aplicabil

#### 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

transport rutier conform ADR/RID nu

navigație internă (ADN) nu

Transport maritim conform IMDG nu

Transport aerian conform IATA nu

#### 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Indicații corespunzătoare la SECȚIUNEA 6 - 8.

#### 14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL și Codul IBC

nu este aplicabil

### SECȚIUNEA 15: Norme

#### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

**CEE-PRESCRIPTII** 1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/CEE (2016/2037/CE); (UE) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014

**NORME DE TRANSPORT** ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)

**NORME NAȚIONALE (RO):** Neprecizat.

- **Limite de utilizare** Se respectă restrângerile de preocupare pentru gravide și pentru mame care alăptează. Se respectă restrângerile de preocupare pentru adolescenți.

- **VOC (2010/75/CE)** nu este relevant

#### 15.2 Evaluarea securității chimice

nu este aplicabil



## SECȚIUNEA 16: Alte informații

### 16.1 Fraze de pericol (SECȚIUNEA 03)

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.  
H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.  
H315 Provoacă iritarea pielii.

### 16.2 abrevieri și acronime:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.3 Alte informații

metode de clasificare

Poziții schimbate

fără